



2016

RAPPORT ANNUEL

SWISS   
+ TRIATHLON

 |  MEMBER

Nous remercions nos partenaires pour le soutien !



Hauptsponsoren / sponsors principaux



Sponsoren / sponsors



Supplier



Pool-Partner



Partenaire de formation





Table des matières

1	RAPPORT ANNUEL	5
1.1	Direction de l'association	5
1.2	Sport d'élite	8
1.3	Technique & formation	19
1.4	Sport populaire.....	31
1.5	Secrétariat	34
1.6	Département Finances	38
2	COMPTES ANNUELS 2016	40
2.1	Bilan du 31.12.2016.....	40
2.2	Comptes de résultat 01.01.-31.12.2016.....	41
2.3	Garantie de fond et du capital de la fédération.....	42
2.4	Tableau des immobilisations.....	43
2.5	Tableau des provisions.....	44
2.6	Annexe.....	45
2.7	Revisionsbericht	51
3	PERSPECTIVE 2017	52
3.1	Budget 2017	52
3.2	Dates 2017 & AD 2018	53

Afin de permettre une meilleure lisibilité, il a été choisi de renoncer à une déclinaison simultanée au masculin et au féminin. Toutes les dénominations de personnes sont aussi bien valables pour les hommes que pour les femmes.

IMPRESSUM



Définition, but Swiss Triathlon est, en Suisse, l'association faitière du triathlon (natation, cyclisme, course à pied), du duathlon (course à pied, cyclisme, course à pied), du triathlon d'hiver (course à pied, vélo tout terrain, ski de fond), de l'aquathlon (natation et course à pied) et des autres sports d'endurance multidisciplinaires (toutes les variantes composées d'au moins deux disciplines du triathlon), appelés ci-après triathlon. Swiss Triathlon est membre de l'International Triathlon Union (ITU), de l'European Triathlon Union (ETU) et de Swiss Olympic.

Swiss Triathlon a pour objectif de promouvoir le triathlon en Suisse en tant que sport populaire et sport d'élite. Il garantit un déroulement contrôlé des compétitions dans le cadre de ses règlements et des dispositions des fédérations internationales (ETU/ITU) et offre à ses membres et à d'autres organisations et personnes intéressées au triathlon des prestations de service.

Swiss Triathlon est politiquement et confessionnellement neutre et assure un traitement égal pour tous.

Comité Schmid Patrick, Président
Hubacher Christoph, Vize-Präsident
Kretschmer Stephan, Technik
Ledermann Serge, Finanzen

Direction Imfeld Oliver, Directeur
Fessler Simona, Finance & communication
Rossi Marianne, Chef sport d'élite

Collaborateurs 9 collaborateurs, total de 750%

Présidents d'honneur Boll Peter
Gschwend Anne-Marie

Siège Swiss Triathlon
Talgut-Zentrum 27
3063 Ittigen bei Bern

Communication officielle www.swisstriathlon.ch



1 Rapport annuel

1.1 Direction de l'association

Pour notre discipline sportive, ce sont bien sûr les Jeux olympiques de Rio de Janeiro qui ont constitué le point fort de l'année 2016. Par ailleurs, nous avons pu tourner à nouveau un regard plein d'espoir vers Hawaï. Et ces attentes pourtant élevées ont été satisfaites, tant au Brésil qu'à Hawaï. Nos deux remarquables athlètes, Nicola Spirig et Daniela Ryf, nous ont permis de jubiler devant leurs performances à Rio et à Hawaï. Grâce à elles, le triathlon a récolté des médailles pratiquement tout au long de l'année, ce qui s'est répercuté positivement sur l'image de cette discipline et se reflète sur l'évolution réjouissante de la relève. Le nombre de clubs et donc d'entraîneurs qui s'impliquent dans la formation des jeunes a enregistré une hausse en 2016. De ce fait, le nombre de jeunes participant aux compétitions est également en hausse. En ce qui concerne le niveau de nos jeunes athlètes lors des journées de test, aux championnats suisses ou à des courses internationales, nous avons observé des progrès fort réjouissants.

Quant au nombre total de participants aux compétitions sur le territoire national, en léger recul, il était moins réjouissant, bien que compréhensible et principalement lié à deux grandes manifestations : aucune course n'a eu lieu à Genève, où près de 2'000 athlètes s'étaient alignés l'année dernière sur la ligne de départ des Championnats d'Europe à domicile. Par ailleurs, l'Ironman Switzerland a enregistré un nombre d'inscriptions nettement moindre, probablement dû au haut niveau des prix et aux nombreuses alternatives offertes par l'Ironman Tour.

Dans le domaine du sponsoring, 2016 a connu des hauts et des bas. Le contrat avec le sponsor de l'équipe nationale Brack.ch n'a malheureusement pas pu être reconduit, mais notre partenariat avec notre équipementier Descente a été prolongé pour huit autres années. Cette nouvelle est particulièrement heureuse, car Swiss Triathlon bénéficie également d'une provision sur le chiffre d'affaires réalisé sur les articles de merchandising en Asie (actuellement en Corée et en Chine). En 2016, cette provision était telle que nous avons pu présenter aux délégués une clôture annuelle réjouissante par rapport au budget. D'autres partenariats de plusieurs années ont pu être conclus avec Destination Davos-Klosters et avec la société Medbase.

Dans le domaine des compétitions, la Suisse a encore accueilli un



Championnat d'Europe. Les cross-triathlètes de toute l'Europe se sont affrontés dans la magnifique vallée de Joux dans le Jura, dans une course aux médailles très convoitées, dont dix furent remportées par des athlètes suisses.

Outre un Championnat d'Europe, la Suisse a encore accueilli un Championnat du Monde en 2016 : le duathlon longue distance Powerman de Zofingen. Grâce à l'excellente performance de Nina Brenn, la Suisse a pu fêter une médaille dans la catégorie Elites.

Le Département technique Swiss Triathlon a pu lui aussi enregistrer un joli succès dans le domaine de la formation, avec l'homologation du programme de formation de Swiss Triathlon par l'ITU. Seul un petit nombre de nations bénéficient de ce statut. Cela permettra aux Technical Officials de formation d'accéder plus facilement aux certificats internationaux de niveau plus élevé.

Dans le domaine de la communication, mentionnons le nouveau site Web mis en ligne en avril dernier. La couverture de presse massive – assurée grâce à notre collaboration intensive avec Swiss Olympic – a notamment rencontré un vif intérêt au moment des Jeux olympiques de Rio. Le nouveau calendrier des compétitions mis en ligne s'est imposé sans laisser de vide pour remplacer le magazine Swiss Triathlon.

Le processus stratégique introduit en 2015 a pu être achevé à l'été 2016. Une séance d'information du président s'est tenue dans le cadre de la journée des entraîneurs de Macolin en décembre. Le rapport de planification 2017-2019 y a été présenté pour la première fois.

Outre les succès de Nicola Spirig et Daniela Ryf mentionnés précédemment et la médaille d'autant plus réjouissante qu'inattendue remportée par Andrea Salvisberg au Championnat d'Europe, une très belle et non moins importante victoire hors compétition doit encore être saluée. En effet, la candidature de la Suisse au Grand Final 2019 a été retenue au détriment du Canada. Cela signifie que l'un des plus grands événements du triathlon se tiendra à Lausanne dans deux ans et demi environ. Ce succès est dû à une présentation soigneusement planifiée et unie du Comité d'organisation de Lausanne, des autorités locales et de Swiss Triathlon.



Pour conclure, permettez-moi de vous faire part d'une communication de nature plus personnelle. Après quatre années intensives à la tête de Swiss Triathlon, j'ai décidé de me retirer de mes fonctions de président. Cette décision n'a vraiment pas été facile à prendre. Mais il faut savoir s'en aller au meilleur moment. Je crois que 20 ans dans le monde du triathlon (comme athlète, organisateur de l'Ironman et président de la Fédération), c'est suffisant pour le moment. L'orientation pour l'avenir, au niveau de la stratégie et du personnel, est définie en très grande partie. L'assise financière de Swiss Triathlon est saine. Pour des raisons professionnelles et personnelles, il ne me sera malheureusement plus possible ces prochaines années de m'investir à titre honorifique pendant 30 à 40 jours par an, ce qui est indispensable en tant que président de Swiss Triathlon. Je ne sollicite donc pas ma réélection et je cède la présidence à une nouvelle recrue.

Je remercie tous ceux et celles qui m'ont assisté et continueront de faire avancer le triathlon en Suisse, et souhaite à Swiss Triathlon beaucoup de succès pour l'avenir !

Patrick Schmid
Président Swiss Triathlon



1.2 Sport d'élite

En 2016, le sport d'élite était sous le signe des Jeux olympiques de Rio. Dans le segment de la relève, les championnats mondiaux de Cozumel/Mexique ont représenté le point culminant de la saison.

Elite

Swiss Triathlon führte im Hinblick auf die Saison 2016 folgende Trainingsmassnahmen durch:

23.11. – 03.12.2015 Camp d'entraînement Fuerteventura
09.12. – 19.12.2015 Camp d'entraînement Balderschwang
03.01. – 13.01.2016 Camp d'entraînement Davos
25.01. – 08.02.2016 Camp d'entraînement Gran Canaria
14.02. – 28.02.2016 Camp d'entraînement Lanzarote
17.02. – 24.02.2016 Camp d'entraînement /CR armée Wallisellen
21.03. – 04.04.2016 Camp d'entraînement Fuerteventura
18.05. – 25.05.2016 Camp d'entraînement /CR armée Wallisellen
23.06. – 30.06.2016 Camp d'entraînement /CR armée Wallisellen
11.07. – 21.07.2016 Camp d'entraînement /CR armée Davos
28.07. – 06.08.2016 Camp d'entraînement Tenero



Les Championnats d'Europe de Lisbonne/POR, fin mai, ont constitué le premier point fort de l'année. Nicola Spirig (Impuls Club Bülach) et Jolanda Annen (Tri Team Uri) ont toutes deux renoncé à participer, la première suite à sa blessure à la main; la seconde, en raison sa participation au JO 2016 à Rio. Outre Sven Riederer (3star cats Wallisellen) et Andrea Salvisberg (3star cats Wallisellen), présélectionnés, Adrien Briffod (ATLET) s'est classé 17ème





à la course de WTS au Cap/RSA, alors que Lisa Berger (Triathlon Club Solothurn) est arrivée 9ème à la Coupe d'Europe de Madrid/ESP. Si Lisa Berger n'a pas pu arriver dans les premières et s'est classée 25ème, Andrea Salvisberg s'est quant à elle positionnée parmi les 12 athlètes du peloton de tête au début de l'épreuve vélo, avec une avance de 1:20 sur leurs poursuivantes.



Andrea Salvisberg,
CE Lissabon

Andrea Salvisberg s'est classé comme le plus rapide à la course à pied, remportant la médaille de bronze et sa première grande victoire internationale – seuls Javier Gomez (ESP) et Dmitry Polyanskiy (RUS) étant parvenus à le dépasser. Adrien Briffod est parvenu à sortir du groupe des poursuivants pour signer un excellent 17ème rang, alors que Sven Riederer a dû abandonner la course, déçu.

JO de Rio de Janeiro : qualification et préparation

Après la qualification aux JO de Nicola Spirig lors des Jeux européens de Bakou en 2015, les 3 autres candidats, Jolanda Annen (39ème dans le classement des qualifications pour les JO), Sven Riederer (16ème dans le classement des qualifications pour les JO) et Andrea Salvisberg (33ème dans le classement des qualifications pour les JO) se sont également qualifiés sans difficulté.

Pour Sven Riederer, la qualification était déjà assurée fin 2015, car il avait gagné suffisamment de points. Son début de saison olympique ne s'est pas du tout déroulé comme il le souhaitait. Il n'a pas pu bien démarrer aux courses du WTS Tour et a pris un temps d'arrêt, avant de se préparer aux Jeux olympiques avec des compétitions de la ligue nationale allemande, remportant trois victoires.



Jolanda Annen, WC
Huatulco

Classé au 15ème rang lors de la course WTS d'Abou Dhabi/EAU et au 10ème rang de la course de sprint du Cap/RSA, Andrea Salvisberg a doublement assuré sa participation.

Pour Jolanda Annen, le début d'année 2016 ne s'est pas déroulé comme elle l'aurait souhaité. Elle a connu des déceptions à Abou Dhabi et au Cap, avant de participer à la course de la Coupe du monde de Huatulco/MEX, où elle a enfin pu montrer son potentiel par une première victoire en Coupe du monde (contre une deuxième place l'année précédente).

La phase de qualification pour les JO 2016 s'est donc déroulée comme les responsables de Swiss Triathlon l'avaient craint fin 2015.

Les différents athlètes se sont préparés aux Jeux olympiques de manière individuelle. Suite à une chute à Abou Dhabi début mars, lors de laquelle elle s'était cassé la main, Nicola Spirig a dû revoir entièrement sa préparation. Après son rétablissement, elle s'est entraînée avec Brett Sutton à Saint-Moritz et a participé à trois Ironman 70.3 ainsi qu'à des courses plus petites en Suisse. Elle avait prévu d'arriver relativement tard à Rio pour rester aussi longtemps que possible à Saint-Moritz.



WTS Abu Dhabi

Sven Riederer a participé à deux camps d'entraînement à Davos et Tenero avec le responsable Elite/U23, Steffen Grosse. Andrea Salvisberg a également participé au camp d'entraînement de Davos, avant de poursuivre vers Saint-Moritz, où il s'est encore entraîné deux semaines avec l'équipe d'Angleterre. Riederer et Salvisberg sont arrivés à Rio cinq jours avant la course olympique.

Jolanda Annen a délibérément renoncé au camp d'entraînement en altitude de Davos, privilégiant la course WTS de Hambourg. Elle a rejoint l'équipe à Tenero, pour partir au camp d'entraînement d'Ubatuba/BRE après un détour par Montréal/CAN (participation à une course de la Coupe du monde). Elle a ensuite reproduit sa préparation de 2015 lors de la course test à Rio.





JO de Rio de Janeiro: course et conclusion

Sven Riederer et Andrea Salvisberg sont arrivés confiants à Rio quatre jours avant leur course; ils y ont trouvé les conditions idéales, bénéficiant d'un logement à proximité directe de la zone de départ et d'arrivée. Si les derniers entraînements vélo ont dû se faire sur rouleau, une piscine couverte de 25 m et une piste de course étaient disponibles le long des plages de Copacabana



Sven Riederer et Andrea Salvisberg, Rio 2016

et d'Ipanema. Les courses hommes ont eu lieu le 18 août. Après le parcours de natation, un fort peloton de tête de 8 athlètes s'est formé autour des frères Brownlee au niveau de la montée du parcours vélo que les athlètes devraient parcourir 8 fois. Andrea Salvisberg avait prévu sa stratégie de course dans ce sens et savait qu'il

devait être dans ce peloton de tête dès la première montée, ce qu'il est parvenu à faire. Comme prévu, Sven Riederer a dû se contenter d'une place dans le groupe des poursuivants. Les deux groupes se sont livrés à une course poursuite. Le peloton de tête a finalement débuté la course à pied avec une avance de 1:15. Andrea Salvisberg n'a pas pu tenir tête aux meilleurs coureurs et a dû se laisser dépasser. Après une course solide, il s'est assuré le 16ème rang, alors que Sven Riederer l'a presque rattrapé après un dernier tour exceptionnel, franchissant la ligne d'arrivée en 19ème position.

Deux jours plus tard, c'était au tour des femmes de faire leurs preuves au triathlon olympique. Dans cette course, les seuls espoirs de médailles de Swiss Triathlon reposaient sur les épaules de Nicola Spirig, championne en titre. Bien remise de sa blessure à la main, elle est arrivée en pleine forme le 17 août à Rio, où elle a peaufiné sa préparation avec son entraîneur, Brett Sutton, et entourée de sa famille. Pour que Nicola Spirig ait une chance de remporter une médaille, sa position au sortir de l'eau allait être décisive. Elle a surpris tout le monde par sa performance en natation, sortant de l'eau en fin du peloton de tête, qui comptait 25 athlètes, alors que Jolanda Annen

atteignait la plage de Copacabana 7 secondes plus tard. Alors que Nicola avait rapidement atteint l'avant du peloton, Jolanda Annen était la dernière de ce peloton de tête de 18 athlètes au début de l'étape de vélo grâce à une performance exceptionnelle. Nicola Spirig ayant tenté de nombreuses attaques et Gwen Jorgensen ayant eu à plusieurs reprises du mal à lui tenir tête après



Nicola Spirig, Rio 2016

la montée, la course s'est quelque peu apaisée dans le peloton, qui comptait plus de 3 minutes d'avance sur ses poursuivantes. Dès le début de l'épreuve de course à pied, Nicola Spirig et Gwen Jorgensen se sont hissées en tête, pouvant même se permettre certaines astuces tactiques avant la décision finale. Au début du dernier tour de course, Gwen Jorgensen a attaqué et a encore pu distancer Nicola Spirig de 40 secondes. Nicola Spirig était très satisfaite avec sa deuxième médaille olympique, médaille d'argent cette fois. Jolanda Annen a fait une course à pied exceptionnelle franchissant la ligne d'arrivée en 14ème position.

Swiss Triathlon se dit satisfait : les 4 athlètes ont pu montrer ce dont ils sont capables. Si nous espérions une médaille d'argent pour Nicola Spirig, elle était loin d'être gagnée d'avance. Nous avons peut-être attendu plus de Sven Riederer, mais après une saison comme la sienne, il a pu sortir de la courte distance la tête haute. Il cherchera à l'avenir de nouveaux défis sur



Jolanda Annen, Rio 2016

les moyennes et longues distances. En 2014, personne n'aurait attendu de telles performances de la part de Jolanda Annen et Andrea Salvisberg, et leur développement ces dernières années est particulièrement réjouissant. Elles ont montré leur potentiel à Rio et sont désormais les nouveaux espoirs de Swiss Triathlon pour les Jeux olympiques de Tokyo dans 4 ans.





Championnat du Monde U23

Lors de sa sélection pour la Coupe du monde Elite, la commission de sélection de Swiss Triathlon a envoyé plusieurs jeunes athlètes à la Coupe d'Europe U23 à Burgas/BUL. Les athlètes ont montré qu'ils étaient dignes de confiance par de bons résultats :



Femmes:

- 12. Alissa König (20 ans)
- 15. Julie Derron (20)
- 21. Lisa Berger (23)
- 23. Estelle Perriard (22)

Hommes:

- 12. Sylvain Fridelance (20)

Avec ce résultat, Alissa König (TG Hütten) et Sylvain Fridelance (club de triathlon d'Yverdon) se sont qualifiés pour le championnat du Monde U23 de Cozumel/MEX mi-septembre. Par ailleurs, Adrien Briffod et Julie Derron (Tri Team Zugerland) ont également pu se qualifier. Julie Derron et Alissa König ont également fait leurs preuves en terminant 7ème et 12^{ème}, les hommes l'ont appris à leurs dépens. Sylvain Fridelance n'a pas supporté la chaleur et a terminé 36ème Adrien Briffod quant à lui, a fait une chute à vélo. Le lendemain, l'équipe a pu se maintenir longtemps à l'avant du peloton lors de la course relais en équipes mixtes (Team Triathlon) et a occupé une bonne 9ème place.

C'est également là qu'Andrea Salvisberg s'est assuré la 22ème place au classement général WTS, avec un 12ème rang au WTS Grand Final de Cozumel/MEX. Jolanda Annen, qui a dû abandonner la course de Cozumel pour cause de maladie, a tout de même pu faire ses preuves 2 semaines plus tôt, remportant le 10ème rang à la course WTS d'Edmonton/CAN, terminant 26ème au classement général WTS, soulignant ici aussi la tendance à la hausse des deux numéros 2.

Longue distance

Les athlètes suisses ont pu aussi fêter des succès dans d'autres disciplines également. Daniela Ryf (Wildcats/SV des deux Bâle) a pu fêter sa deuxième



Daniela Ryf, Ironman World Championship Hawaii

victoire à l'Ironman World Championship d'Hawaï et remporter par ailleurs le prestigieux Challenge Roth. Caroline Steffen a renoncé cette année à participer à l'Ironman d'Hawaï pour se concentrer sur le CM longue distance ITU d'Oklahoma/USA, où elle a remporté la médaille d'argent. Ruedi Wild (3star cats Wallisellen) a fait ses preuves, remportant la médaille de bronze aux CM Ironman 70.3

WM sur la Sunshine Coast/AUS.

Cross-Triathlon et Duathlon

Le point fort du cross-triathlon suisse s'est joué dans la vallée de Joux, où fut organisé le championnat d'Europe ETU. Les dames n'ont raté que de peu le podium. Elles sont arrivées, 4ème pour Renata Bucher (Tri Team Tempo-Sport), qui est passée à deux doigts du 3ème rang au sprint, et 5ème pour Ladina Buss (Tri Team Oensingen). Chez les hommes, Jan Pyott (Tri Team Tempo-Sport) s'est imposé comme meilleur Suisse, arrivant 10ème. La junior Loanne Duvoisin a fait mieux, décrochant la médaille d'argent.

La saison du duathlon a bien commencé, avec le titre de championne d'Europe de Nina Brenn à Copenhague sur la longue distance (10/60/10). Elle s'est également assuré la 2ème place au Championnat du Monde longue distance de Zofingen début septembre. Kathrin Götz et Andy Sutz, terminant respectivement 4ème et 6ème, peuvent également être fiers de leur performance. Delia Sclabas a même remporté la médaille d'or aux CM courte distance d'Aviles (Espagne) en catégorie junior.



Delia Sclabas, WM Aviles





Centre d'entraînement Wallisellen TZW

En 2016, Swiss Triathlon a pu optimiser et développer les activités ainsi que l'infrastructure nécessaire (plans d'eau, salle de musculation, logements) du TZW. Les investissements pour 2016 s'élevaient à environ CHF 40 000, tandis que le montant des parrainages, de CHF 20 000, était en recul. C'est principalement Steffen Grosse, responsable Elite/U23/TZW, qui a assuré le suivi de l'entraînement en 2016 également. Durant la période de novembre 2015 à septembre 2016, plus de 250 journées d'activités ont été organisées pour les athlètes des cadres nationaux Elite et U23.



- 66 jours = env. 140 entraînements encadrés pour des athlètes ou des groupes d'athlètes au Centre d'entraînement de Wallisellen;
- 96 jours de camps d'entraînement encadrés, jours de cours de répétition (sport et armée) dont la préparation aux JO de Rio;
- 46 jours d'encadrement direct aux compétitions;
- 4 jours de diagnostic de performance

2016 Nyon FISU World University Triathlon Championship

Deux semaines avant les Jeux Olympique a eu lieu le championnat du monde universitaire de Triathlon à Nyon. Cet évènement a été un grand succès pour notre fédération Désirée Gmür (14ème), Lisa Berger (13ème) et Julie Derron (4ème) ont en effet remporté la médaille d'argent au classement au point. Elles ont aussi de même coup remporté le sport Awards de la fédération suisse universitaire. Chez les garçons notons la bonne 6ème place d'Adrien Briffod.

La relève

En 2016, 8 athlètes (6 garçons et 2 filles) ont fait partie du cadre national Relève. Ensemble, ils ont suivi 4 camps d'entraînement de 30 jours au total.



04.12.2015–07.12.2015 Camp d'entraînement Macolin
27.12.2015–04.01.2016 Camp d'entraînement Fiesch
29.01.2016–01.02.2016 Camp d'entraînement Macolin
14.02.2016–28.02.2016 Camp d'entraînement Lanzarote

La saison 2016 a été un succès pour la relève de Swiss Triathlon. Le championnat d'Europe junior s'est tenu au mois de mai à Lisbonne/POR. Swiss Triathlon comptait 4 garçons et 1 fille sur la ligne de départ. Les juniors se sont assurés des places parmi les meilleurs mondiaux, avec les 10ème, 15ème et 18ème rangs. Ce résultat regroupé reflète le niveau de performance à la fois élevé et homogène des athlètes suisses de 1998 et 1999. Chez les filles, Jasmin Weber (TG Hütten) a pu terminer 21ème du classement.

Résultats CE Juniors Lissabon 2016

Junioren					Juniorinnen				
10	Maxime Fluri	SUI	+	00:58:35	21	Jasmin Weber	SUI	+	01:05:44
15	Felix Studer	SUI	+	00:59:25					
18	Lars Holenweger	SUI	+	00:59:31					
DNF	Florian Müller	SUI	+						

Le Youth European Championships Festival a eu lieu pour la première fois, remplaçant le Youth European Championships qui ne comportait qu'une épreuve relais. C'est à Tiszaujvaros, en Hongrie, que nos sportifs ont dû se qualifier pour la finale. Tous les garçons au départ y sont parvenus. Chez les filles, seule Delia Sclabas (Tri Team Emmental) s'est qualifiée pour la finale, alors que Rachele Botti (A-Club Swimming Team Savosa SA) et Leana Bissig (Tri Team Zugerland) ont raté de peu l'étape suivante. En finale, Delia Sclabas a remporté la médaille de bronze après un score exceptionnel,





assurant ainsi à Swiss Triathlon la première médaille en compétition junior internationale depuis 2005, date à laquelle Daniela Ryf avait décroché le titre de championne du monde junior. Arrivant en 5ème position, Maxime Fluri (Triviera) a manqué de peu le podium. L'équipe suisse a également fait ses preuves à l'épreuve relais, décrochant une belle 5ème place avec seulement 13 secondes d'écart sur le podium.

Résultats Youth European Championships Festival Tiszaujvaros/HUN 2016

Youth Male					Youth Female				
5	Maxime Fluri	SUI		00:37:57	3	Delia Sclabas	SUI		00:42:00
11	Sasha Caterina	SUI		00:38:31					
28	Pierre Moraz	SUI		00:40:14					

Youth Female					
Semifinal 2:	11	Rachele Botti	SUI		00:43:54
Semifinal 1:	12	Leane Bissig	SUI		00:43:55
Semifinal 3:	16	Fiona Steffen	SUI		00:46:05
Semifinal 2:	11	Rachele Botti	SUI		00:43:54
Semifinal 1:	12	Leane Bissig	SUI		00:43:55

4 x Mixed Relay Youth				
1	Russia	RUS		01:24:03
2	Hungary	HUN		01:24:23
3	Italy	ITA		01:24:34
5	Switzerland	SUI		01:24:47

Lors de la Coupe d'Europe junior, l'équipe suisse comptait 35 sportifs au départ (30 garçons et 5 filles). Mis à part 6 classements dans le top 10, Swiss Triathlon a pu se targuer d'occuper trois places sur le podium. Jasmin Weber est même arrivée première de la coupe d'Europe junior de Tabor, ce qu'aucune junior suisse n'avait jamais fait.

Continuant sur sa lancée au cours de la deuxième moitié de la saison, Jasmin Weber est arrivée 13ème lors de la Coupe du Monde de Cancun/MEX. Après une saison réussie, les résultats des garçons sont restés inférieurs aux attentes : ils ont dû se contenter d'un 33ème et d'un 48ème rang.

Junioren					Juniorinnen				
33	Felix Studer	SUI		00:57:00	13	Jasmin Weber	SUI		01:01:40
48	Lars Holenweger	SUI		00:58:43					
DNF	Max Fluri	SUI							

La tendance positive des performances des jeunes sportifs de Swiss Triathlon enregistrée ces dernières années se maintient. Contrairement à la relève masculine, où Swiss Triathlon compte de nombreux athlètes performants, le

pendant féminin n'offre que peu de sportives capables de faire leurs preuves au niveau international. Il nous faut donc à l'avenir redoubler d'efforts en ce qui concerne la formation de la relève féminine.



Championnat suisse

Le palmarès de la relève au championnat suisse de Lausanne est le suivant:

Catégorie	Juniors 18-19	Jeunesse 16-17	Jeunesse 14-15
Or	Jasmin Weber (TG Hütten)	Delia Sclabas (Tri Team Emmental)	Anja Weber (TG Hütten)
	Felix Studer (TFT)	Maxime Fluri (Triviera)	Nico Hegmann (Impuls Triathlon Club Bülach)
Argent	Katja Moser (TG Hütten)	Fiona Steffen (TG Hütten)	Nora Gmür (Triathlon Club Zofingen)
	Simon Westermann (TG Hütten)	Sasha Caterina (Tri Union)	Martin Sauser (Triviera)
Bronze	Loanne Duvoisin (Red Fish Neuchâtel)	Rachele Botti (A-Club Swimminig Savesa)	Fanny Nussberger (Triathlon Club Genève)
	Florian Müller (Triviera)	Pierre Moraz (Triviera)	Benjamin Fäh (Tri Team Calanda)

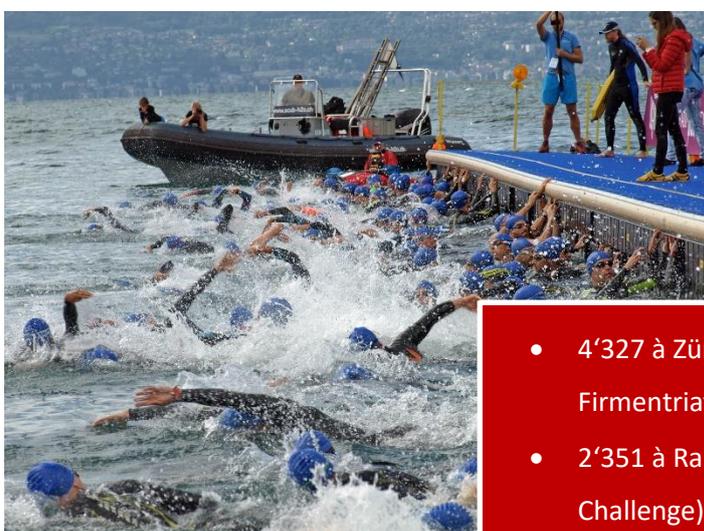
Christoph Mauch
Directeur sportif



1.3 Technique & formation

19 organisateurs étaient membres de Swiss Triathlon l'année précédente. Les organisateurs membres réalisent des compétitions avec licence; en font partie notamment le Swiss Triathlon Circuit, l'Ironman Switzerland, le Powerman, l'Inferno Triathlon ou l'XTerra Switzerland. 27 autres organisateurs ont en outre apporté une contribution solidaire au Swiss Triathlon et organisé des circuits sans licence (notamment Triathlon Aubonne, Bantiger Triathlon, Triathlon Frauenfeld, Schaffhauser Triathlon, Gürbetaler Duathlon ou Bike Duathlon Aeschi).

Les cinq plus grosses manifestations (nombre d'athlètes au départ) ont été:



- 4'327 à Zürich (IM Switzerland, 5150 Zurich, Firmentriathlon)
- 2'351 à Rapperswil (IM 70.3, Triathlon Challenge)
- 1'631 à Lausanne (Circuit, Short Distance, Relais)
- 1'604 à Nyon (Circuit, Short Distance, Relais)
- 1'467 à Uster (Circuit, Short Distance, Relais)

La seconde discipline reste le duathlon. La série de courses duathlon (cablex Produathlon Point Races) comprenait neuf courses. Il reste regrettable qu'aucune d'entre elles ne se déroule en Suisse latine. Les ITU Powerman World Championships de Zofingen, qui comptaient 1 031 athlètes au départ, ont de nouveau été la course la plus importante. Au total, le duathlon a compté 4 200 départs (dont les relais et le cross-duathlon).

Grâce au championnat d'Europe de cross-triathlon organisé fin juin en Suisse, dans la vallée de Joux, le cross-triathlon a pu progresser. Au total, près de 1 500 athlètes ont pris le départ aux trois courses (Tramelan, XTerra et Biennathlon), dont cependant plus d'un tiers sous la forme d'un relais.



En 2016 également, quelques organisateurs ont organisé la course d'aquathlon, qui était toutefois destinée surtout aux athlètes de la relève. Il y a eu très peu d'adultes au départ.

En 2016 également, le triathlon d'hiver a été totalement absent des compétitions suisses.

Championnats du monde

Comme l'année précédente, les ITU Powerman Long Distance Duathlon World Championships ont eu lieu à Zofingue. Cette importante manifestation, parfaitement organisée, a de nouveau attiré un très grand nombre de participants: 328 athlètes issus de 34 nations se sont retrouvés au départ du CM ITU Long Distance Duathlon (dont 191 dans la catégorie ITU et 137 dans la catégorie Open). En incluant le Short Distance, le Relais et le Charity, plus de 1 300 athlètes se trouvaient au départ à Zofingue.

Deuxième l'an dernier, Seppe Odeyn/BEL a remporté la course homme des CM. Le meilleur Suisse a été Andy Sutz, à la 6ème place. La course dames a été à nouveau dominée par Emma Pooley (GBR), domiciliée en Suisse, qui a battu Nina Brenn, cette dernière lui ayant pourtant tenu tête longtemps. Outre les 12 athlètes Élite suisses (7 hommes, 5 femmes), 6 Suisses de la catégorie d'âge étaient au départ; ils ont gagné 3 médailles. La course a été pour la première fois diffusée en direct sur Internet.



Nina Brenn, Long Distance Duathlon WM Zofingen

Championnats d'Europe

Les organisateurs de XTerra Switzerland ont répondu à l'appel de l'Association européenne qui recherchait d'urgence un organisateur pour le CE de cross-triathlon qui aurait dû avoir lieu en Sardaigne. La course a donc été complétée par des catégories internationales, attirant un grand nombre d'athlètes français. 50 athlètes suisses ont opté pour un départ au championnat d'Europe et ont commandé un tricot aux couleurs nationales.



Attendue, la pluie était au rendez-vous, faisant du parcours vélo une bataille de boue. Les Suisses en ont profité, du moins dans les catégories Elite dames et Age Group. Renata Bucher est arrivée dans la zone de transition avec le meilleur temps pour la course vélo, une médaille était tout proche. Malheureusement, son manque d'entraînement à la course suite à une blessure l'a rattrapée: deux athlètes l'ont rapidement dépassées, puis vint le



Renata Bucher, CE
Cross Triathlon

tour de la Française Myriam Guillot-Boisset près de 400 m avant la ligne d'arrivée, dépassant de peu Bucher dans le sprint final. Ladina Buss est arrivée derrière Renata Bucher, s'assurant un 5ème rang. Chez les hommes, la ligne de départ comptait deux athlètes de haut niveau avec Ruedi Wild et Ronnie Schildknecht, qui remportent normalement des médailles au triathlon.

A l'instar des autres athlètes d'élite suisses, ils ont subi les affres de la météo difficile sur leurs vélos, sans possibilité d'influencer le résultat. Jan Pyott (Tri Team Tempo-Sport) est cependant parvenu à se classer au top 10. Dans la catégorie junior, Loanne Duvoisin (Red Fish Neuchâtel) a remporté la médaille d'argent, ratant l'or à 8 secondes près. Les athlètes de la catégorie 40 Age Group ont remporté 10 médailles (6 or, 3 argent, 1 bronze).

PRO League, Juniors League Youth League

A nouveau en 2016 17 courses ont eu lieu dans les trois «leagues» PRO, juniors et jeunesses. Les juniors ont pris le départ deux fois conjointement avec les PRO. Le montant des prix de la Ligue PRO se monte à CHF 40'000 (CHF 8'000 par course et CHF 8'000 pour le classement général). Pour la première fois un direct a été produit pour la course de Zug, environ 2.000 personnes ont regardé la course sur internet.



Nicola Spirig,
PROLeague Zug



Race	PRO	Junior League	Youth League 16-17	Youth League 14-15
#1	Triathlon Wallisellen 1. Adrien Briffod 2. Sven Riederer 3. Florin Salvisberg	Zytturm Triathlon Zug 1. Florian Müller 2. Thibaud Decurnex 3. Simon Westermann	Zytturm Triathlon Zug 1. Maxime Fluri 2. Pierre Moraz 3. Sasha Caterina	Aquathlon Basel 1. Jonas Wachter 2. Martin Sauser 3. Benjamin Fäh
	1. Jolanda Annen 2. Lisa-Maria Berger 3. Anne Strujk	1. Jasmin Weber 2. Céline Kaiser 3. Loanne Duvoisin	1. Rachele Botti 2. Fiona Steffen 3. Leana Bissig	1. Nora Gmür 2. Anja Weber 3. Fanny Nussberger
#2	Thurgauer Triathlon 1. Sven Riederer 2. Florin Salvisberg 3. Patrick Rhyner	Sempachersee Tri 1. Simon Westermann 2. Florian Müller 3. Thibaud Decurnex	Sempachersee Tri 1. Pierre Moraz 2. Maxime Fluri 3. Sasha Caterina	Zytturm Triathlon Zug 1. Nico Hegmann 2. Toni Wüthrich 3. Andrea Alagona
	1. Nicola Spirig 2. Jolanda Annen 3. Nina Derron	1. Jasmin Weber 2. Céline Kaiser 3. Katja Moser	1. Leana Bissig 2. Elisa Cattaneo 3. Olivia Keiser	1. Cathia Schär 2. Anja Weber 3. Nora Gmür
#3	Zytturm Triathlon Zug 1. Sven Riederer 2. Florin Salvisberg 3. Adrien Briffod	Triathlon Lausanne 1. Felix Studer 2. Simon Westermann 3. Florian Müller	Triathlon Lausanne 1. Maxime Fluri 2. Sasha Caterina 3. Pierre Moraz	Spiezathlon 1. Nico Hegmann 2. Martin Sauser 3. Benjamin Fäh
	1. Nicola Spirig 2. Jolanda Annen 3. Desirée Gmür	1. Jasmin Weber 2. Céline Kaiser 3. Katja Moser	1. Delia Sclabas 2. Fiona Steffen 3. Rachele Botti	1. Anja Weber 2. Cathia Schär 3. Nora Gmür
#4	Triathlon Lausanne 1. Adrien Briffod 2. Uxio Abuin 3. Sylvain Fridelance	Uster Triathlon 1. Simon Westermann 2. Florian Müller 3. Felix Studer	Uster Triathlon 1. Pierre Moraz 2. Sasha Caterina 3. Ludovic Séchaud	Triathlon Nyon 1. Martin Sauser 2. Lucas Klante 3. Andrea Alagona
	1. Julie Derron 2. Lisa-Maria Berger 3. Jasmin Weber	1. Jasmin Weber 2. Céline Kaiser 3. Loanne Duvoisin	1. Elisa Cattaneo 2. Leana Bissig 3. Camille Bauer	1. Anja Weber 2. Cathia Schär 3. Fanny Nussberger
#5				Triathlon Lausanne 1. Nico Hegmann 2. Martin Sauser 3. Benjamin Fäh 1. Anja Weber 2. Nora Gmür 3. Fanny Nussberger
OVER-ALL	1. Sven Riederer 2. Adrien Briffod 3. Florin Salvisberg	1. Simon Westermann 2. Florian Müller 3. Felix Studer	1. Pierre Moraz 2. Maxime Fluri 3. Sasha Caterina	1. Nico Hegmann 2. Martin Sauser 3. Benjamin Fäh
	1. Jolanda Annen 2. Nicola Spirig 3. Lisa-Maria Berger	1. Jasmin Weber 2. Céline Kaiser 3. Loanne Duvoisin 3. Katja Moser	1. Leana Bissig 2. Elisa Cattaneo 3. Rachele Botti	1. Anja Weber 2. Cathia Schär 3. Nora Gmür

Swiss Triathlon Circuit

Le Swiss Triathlon Circuit comprenait onze stations: Wallisellen, Zoug, Spiez, Nottwil, Nyon, Lausanne, Uster, Locarno, Yverdon et Morat. 2 775 athlètes ont pris 4 274 départs (3 375 hommes, 899 femmes). Cela signifie que chaque athlète a réalisé en moyenne 1,5 compétition. Le classement général a de nouveau pris en compte les 7 meilleures unités de points (Sprint 1xUP, Olympic 2xUP, Medium 3xUP), ce que 100 athlètes exactement (3.6%) ont obtenu. Daniel Besse (Rushteam Ecublens) a remporté le classement général hommes, gagnant le maximum de 7 000 points. Côté dames, Desirée Gmür (TG Hütten) est arrivée gagnante avec 6 897 points. Un classement des clubs a été de nouveau réalisé, à la tête duquel est arrivée la Team Impuls Triathlon Bülach.



Team Triathlon

La sixième édition du championnat suisse de la Team Triathlon (équipe relais mixte de 2 hommes et 2 femmes) était organisée pour la première fois dans le Tessin. 25 femmes se sont élancées dans le Lac Majeur à Lido von Locarno, pour assurer à leur équipe la meilleure position possible après 250 m de natation, 6 km à vélo et 1 500 m de course à pied. Pour la première fois, la catégorie Jeunesse (14-17 ans) s'alignait sur la ligne de départ aux côtés de la catégorie Elite. La TG Hütten (Alissa König, Simon Westermann, Jasmin Weber, Matteo Pio-Loce) a remporté le titre pour la première fois, l'argent allant à la Tri Team Oensingen et le bronze à Triviera. Dans la catégorie Jeunesse, Triviera a pu fêter son titre de champion suisse (Camille Bauer, Pierre Moraz, Cathia Schär, Maxime Fluri) devant la Tri Team Zugerland et la TriUnion locale.



Podium Team Triathlon

Short Distance Series

La série destinée aux sportifs amateurs a bénéficié de 27 compétitions, soit quatre de plus que l'année dernière. 5 831 athlètes (3 933 hommes, 1 898 femmes) ont pris le départ. Les athlètes ayant participé à au moins trois courses ont pu participer au tirage au sort organisé par Swiss Triathlon et gagner des prix d'une valeur totale de CHF 1 000.

cablex Produathlon Point Races

1 311 athlètes ont pris le départ de 9 courses au total (1 071 hommes, 240 femmes), ce qui représente un léger recul par rapport à l'année précédente. Les gagnants du classement général ont été Felix Köhler (Rickenbach/GER) et Petra Eggenschwiler (Laupersdorf), qui ont de nouveau été félicités à l'occasion de la soirée de gala du produathlon en septembre à Zofingue.

Technical Officials TO

En 2016, Swiss Triathlon comptait 96 technical officials (dont 23 de Suisse romande, 4 du Tessin et 72 de Suisse alémanique). Parmi ces 96 TO, 8 sont délégués techniques, assumant également la responsabilité technique d'une compétition et dirigeant une équipe de TO.

Les 88 TO ont participé à 46 journées de course et ont accompli en tout près de 320 missions et environ 2 700 heures. La majorité des missions ont été accomplies par Franz Fischer (Tri Team Calanda, 8 missions, 63 heures).

Formation d'arbitre

Une formation de base bilingue à l'intention des arbitres (RTO1) a été organisée en mars à Ittigen, comptant 20 participants. Le cours a été conçu pour être très orienté vers la pratique. Les arbitres ont été confrontés à des situations de compétition à différents postes. Les 19 candidats ont satisfait aux exigences et ont réussi la formation (examen plus test pratique).

Un cours de perfectionnement (RTO2) a eu lieu le même jour au même endroit. 6 arbitres expérimentés y ont été formés pour assumer à l'avenir des tâches de leader.

Swiss Triathlon a fortement remanié le programme de formation en 2016 pour l'adapter à celui de l'ITU. Ce programme a été homologué par l'ITU en novembre dernier. Grâce à cette certification, la Suisse fait désormais partie des quelque 20 nations autorisées à organiser des formations internationales. Cela permettra également aux TO suisses de se former de manière encore plus spécifique et de s'engager au niveau international, le cas échéant.



Le nouveau programme certifié permettra à Swiss Triathlon de couvrir les niveaux de TO suivants:

- TO1 régional
- TO2 régional
- TO national (=ITU Level 1)
- TO continental (=ITU Level 2)
- TO international (=ITU Level 3)





Formation d'entraîneur

L'année 2016 est une année de consolidation. Nous avons rendu la structure mise en place entre 2014 et 2015 stable. La formation a pu progresser au niveau de sa qualité et la collaboration avec Swiss Cycling, Swiss Athletics et Swiss Swimming s'est également renforcée.

Nous avons organisé et participé à 13 cours avec un total de 115 participants. Ces chiffres sont un peu en recul par rapport avec ceux de l'année passée. Ceci s'explique par le fait que l'année 2015 a été exceptionnelle en terme de nombre de cours et de nombre de participants. Cette année est certainement plus représentative de ce qui se passera dans les années futures.

En 2016, Swiss Triathlon a formé 4 entraîneurs C, 5 entraîneurs B et 5 entraîneurs A, ainsi qu'un nouvel experts J+S.

La journée des entraîneurs, qui a eu lieu à Macolin en début décembre 2016, a encore trouvé un écho très favorable en accueillant 49 participants. Elle constitue un



Journée des entraîneurs
2016, Macolin

élément essentiel de la formation continue des entraîneurs de la fédération. La planification (thème de JS pour deux ans) a été le centre du débat. Arild Tveiten est venu nous présenter la planification de carrière des athlètes que la fédération norvégienne encadre et comment celle-ci collabore avec ces clubs. Les entraîneurs présents ont eu l'occasion de discuter sur leur planification et d'échanger leurs idées. Severin Trösch, de l'OFSPPO nous a parlé des zones d'entraînement et notre président de fédération est venu présenter les visons des 4 prochaines années de Swiss Triathlon. Pour clôturer les 2 jours 2 candidats de la FEP ont présenté leur travail de fin d'étude (Dan Aeschlimann et Kamil van Beijnum).

Nom du cours	Discipline sportive	Date début cours	Date fin cours	Jours	Participants	Moniteurs
Cours d'introduction pour moniteurs	Triathlon	24.05.2016	24.05.2016	1	2	1
Compétence spécifique en triathlon	Triathlon	09.04.2016	05.06.2016	4	5	3
Théorie et examen	Triathlon	25.06.2016	25.06.2016	1	5	2
Open Water	Sports aquatiques/Triathlon	20.08.2016	21.08.2016	2	10 (4 tri)	1
Cours d'experts 1re partie	Cours d'experts en commun	31.08.2016	02.09.2016	3	1	1
Cours d'entraîneurs de la relève 1re partie	Sport de base	05.09.2016	06.09.2016	2	3	1
Cours de moniteurs	Triathlon	09.09.2016	25.09.2016	6	10	1
Cours de moniteurs	Triathlon	26.08.2016	02.10.2016	6	12	4
Demi-fond / Fond	Athlétisme/triathlon	10.10.2016	12.10.2016	3	37 (4 tri)	7
Technique	Cyclisme/triathlon	21.10.2016	23.10.2016	3	12 (5 tri)	2
Module de perfectionnement pour experts	Triathlon	05.11.2016	06.11.2016	2	10	3
Cours d'entraîneurs de la relève Examen	Triathlon	02.12.2016	03.12.2016	2	5	1
Module de perfect. pour entraîneurs de la relève	Triathlon	02.12.2016	03.12.2016	2	49	4
			Total	50	115	31



Stephan Kretschmer
Comité Département Technique



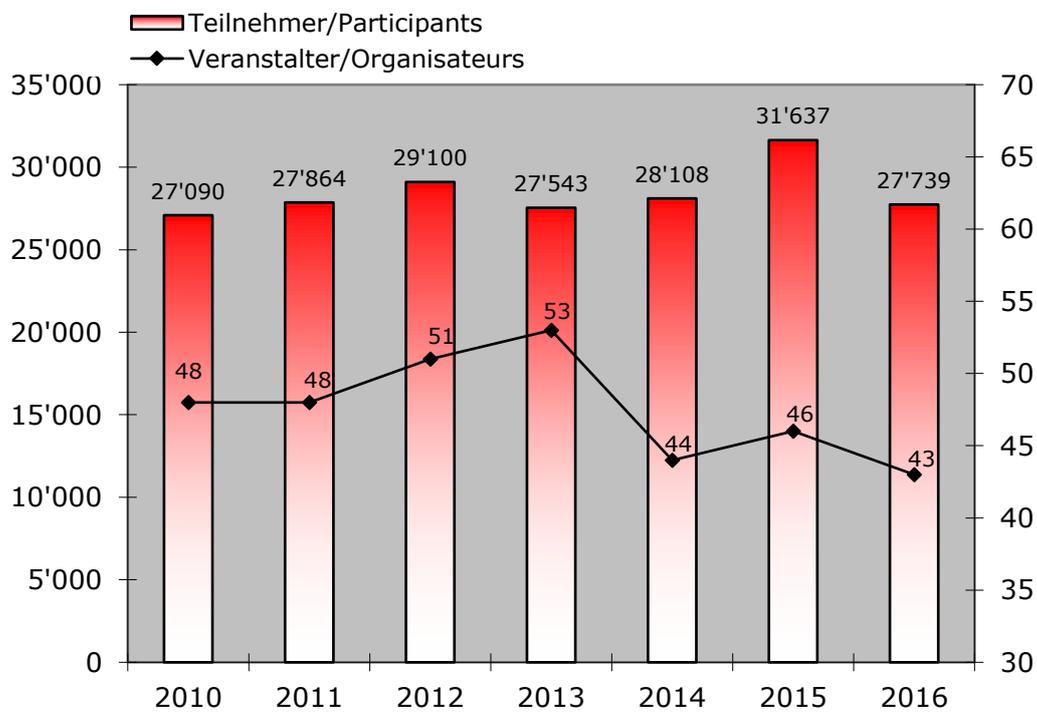


Statistique 2016

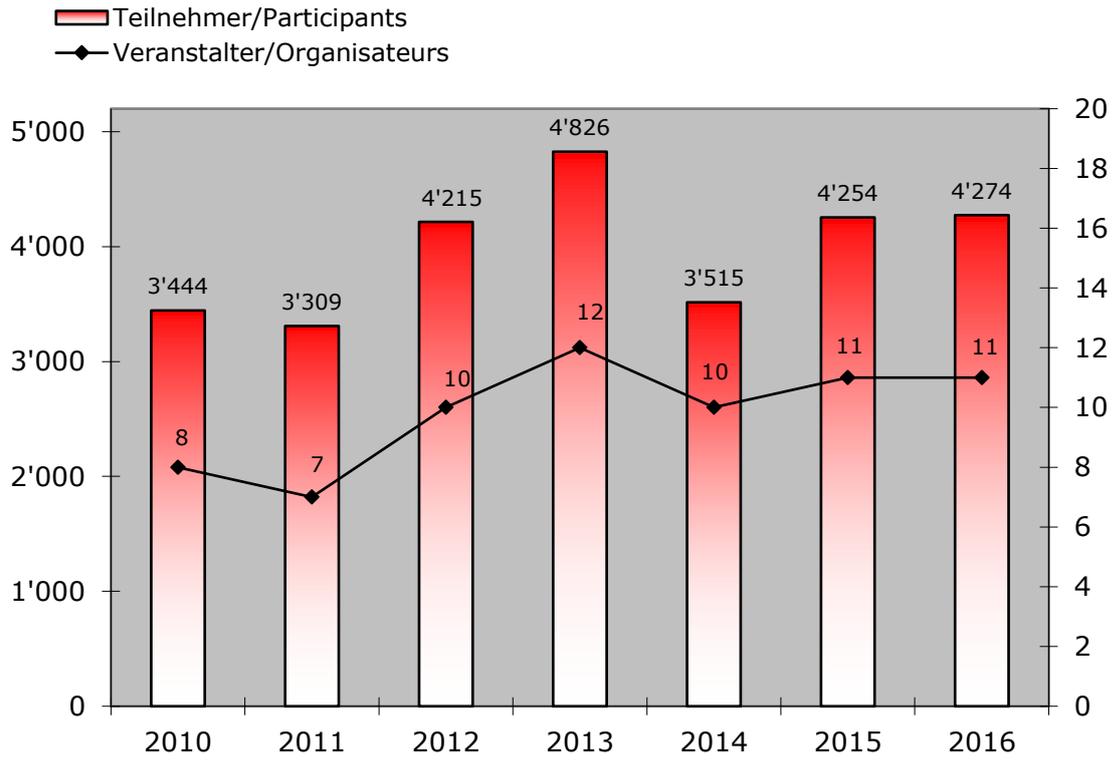


- 43 Organisateurs
- 329 Compétitions
- 21'020 Part. individuel
- 6'719 Part. par équipe
- 27'739 Participants total

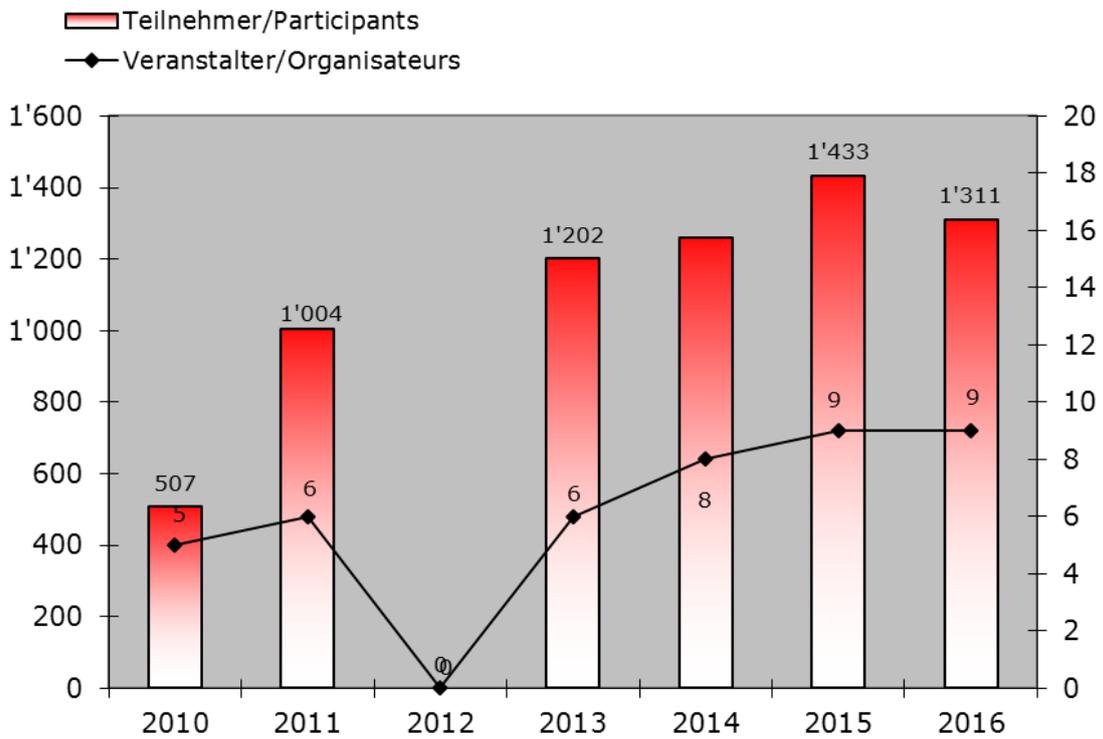
Manifestations et participants



Swiss Triathlon Circuit (PRO, CA, Juniors)



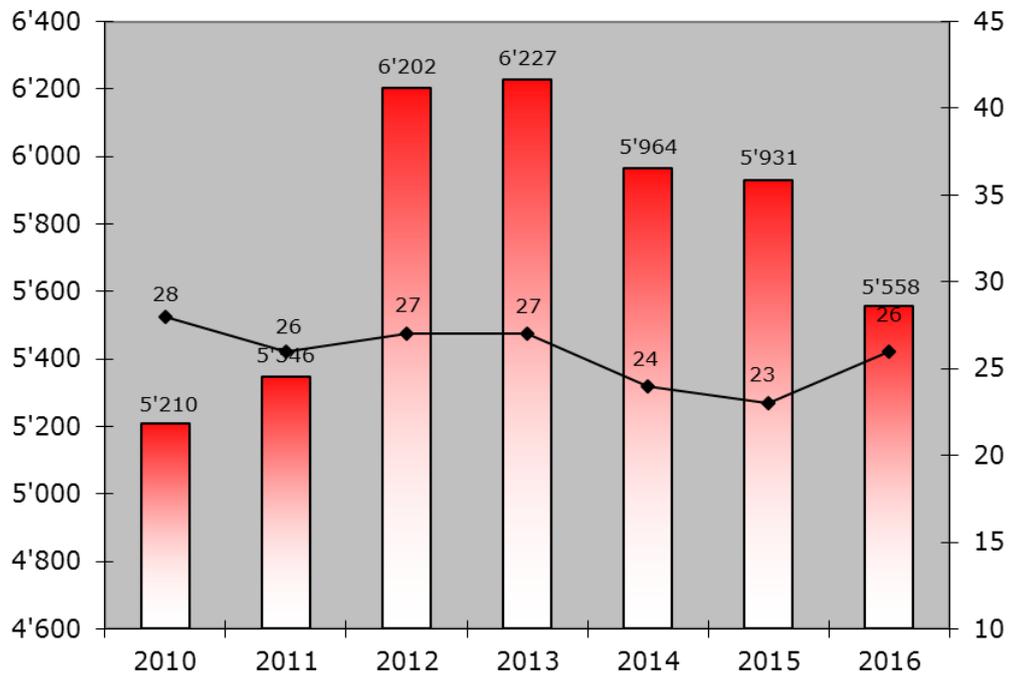
cablex Produathlon Point Races





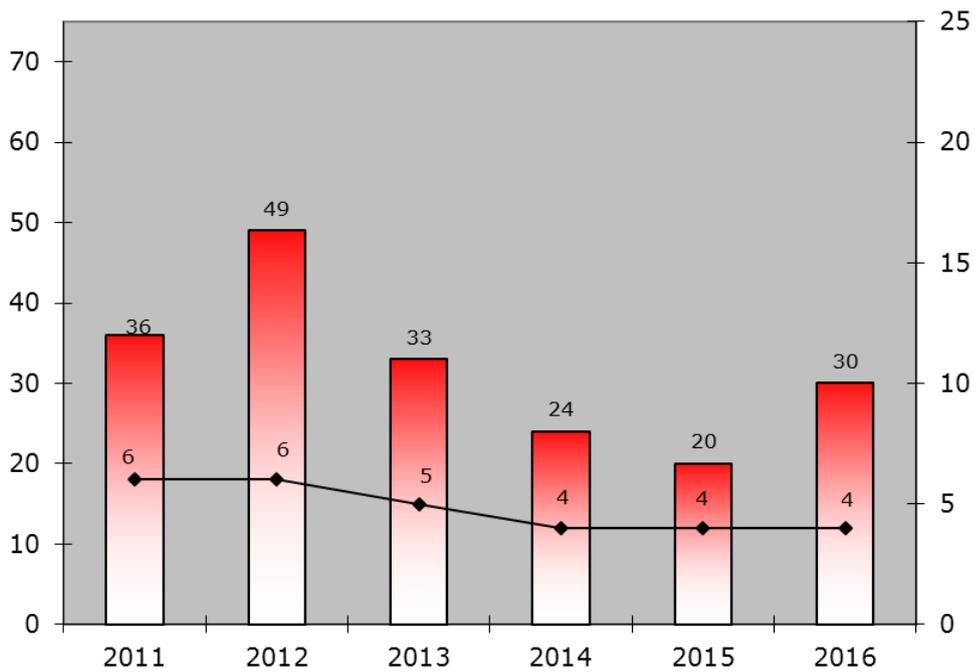
Short Distance Series

█ Teilnehmer / Participants
◆ Veranstalter / Organiseurs

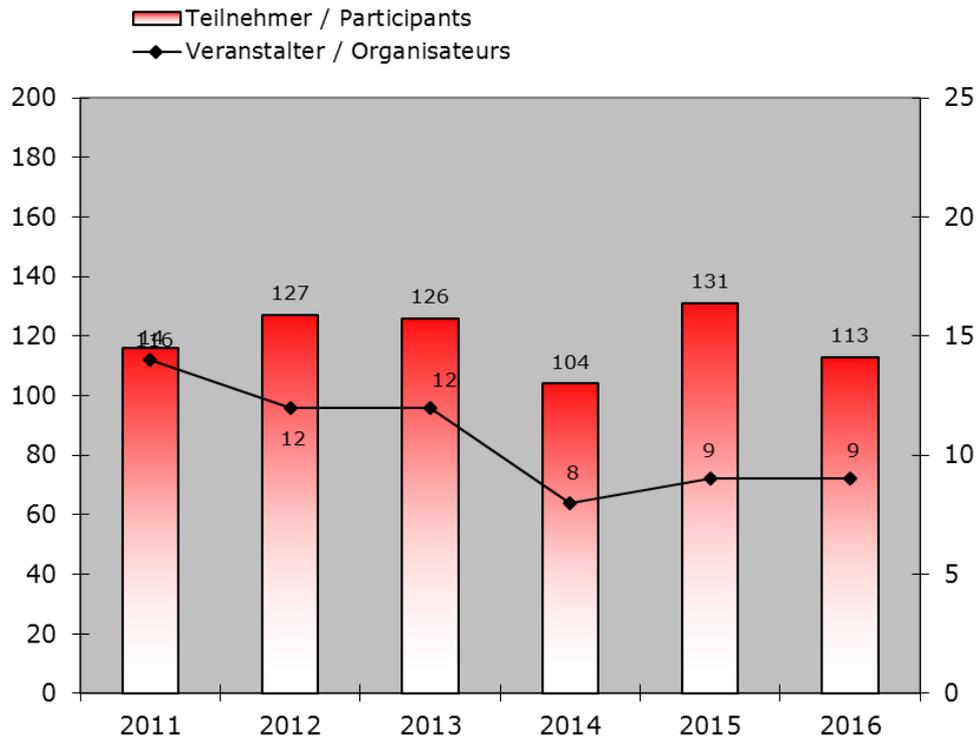


Juniors League

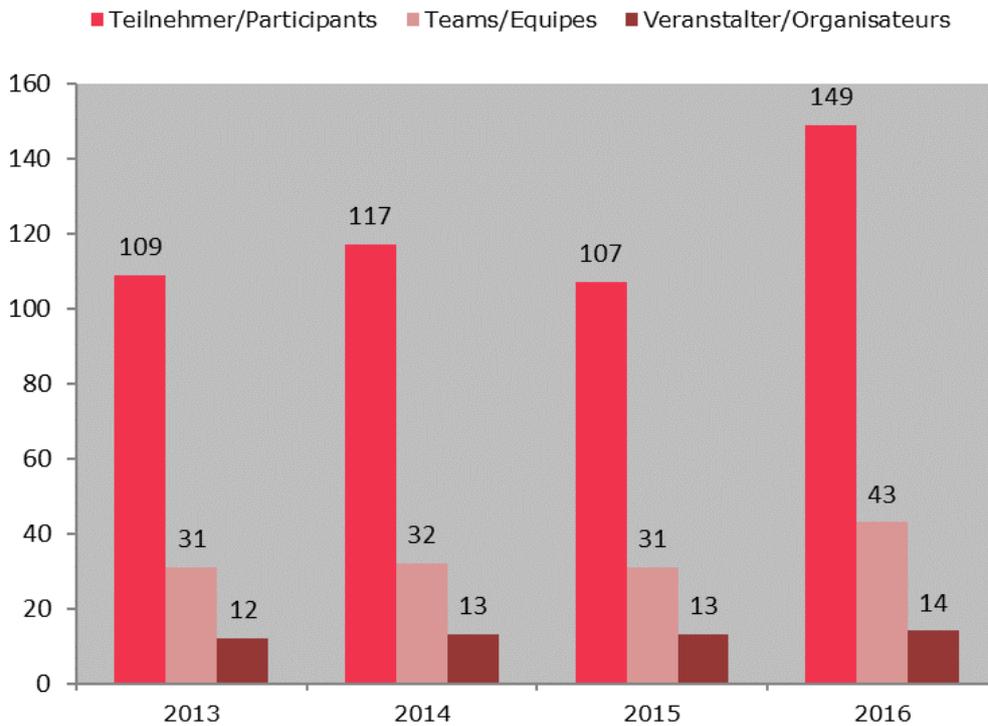
█ Teilnehmer / Participants
◆ Veranstalter / Organiseurs



Youth League



Regio Cup





1.4 Sport populaire

Clubs et membres

En 2016, Swiss Triathlon comptait 79 associations, 18 en Suisse romande, 30 en Suisse orientale, 25 en Suisse centrale et 6 au Tessin.

Les 79 associations ont annoncé avoir 4 456 membres (4 081 membres actifs, 191 jeunes et 184 élèves). 497 membres individuels viennent s'y ajouter: en 2016, Swiss Triathlon a ainsi compté 4 953 membres au total.

La structure d'âge est la suivante:



Moins de 18 ans	8%
18-34 ans	25%
35-44 ans	31%
45-54 ans	27%
55-64 ans	8%
65+	1%

2 110 membres sur environ 5 000 possédaient une licence annuelle (1 804 adultes, 142 jeunes, 164 élèves). En outre, plus de 4 600 licences journalières ont été vendues lors de 16 compétitions.

L'année passée, des labels ont été attribués pour la troisième fois aux clubs de formation. Les 21 clubs de formation suivants ont reçu en 2016 les labels or, argent, et bronze.



OR	<ul style="list-style-type: none">▪ 3star cats Wallisellen▪ ATLET▪ Impuls Triathlon Club Bülach▪ Talent Förderung Triathlon TFT▪ TriUnion▪ Triviera▪ Tri Team Zugerland
ARGENET	<ul style="list-style-type: none">▪ B3, Bulle Triathlon▪ CNN Nyon Triathlon▪ Joggerträff Triathlon▪ TG Hütten▪ Triathlon Club Calanda▪ Triathlon Club Genève▪ Tri Team Oensingen▪ Triathlon Club Zofingen▪ Tristar Schaffhausen (Young Stars)▪ Wildcats / SV Beider Basel▪ Triathlon Oberwallis▪ Triathlon Club Solothurn
BRONZE	<ul style="list-style-type: none">▪ Triathlon Club Esta Broye▪ Triathlon Club Yverdon

Délégations Age Group

Après une importante représentation de Swiss Triathlon en 2015, 200 sportifs ayant participé au CE à domicile de Genève, l'euphorie au sujet du CE 2016 à Lisbonne est quelque peu retombée. L'intérêt des sportifs de



Médaillistes Age Group Lissabon

catégories d'âge pour les Championnats européens était du même niveau que celui pour les CE de 2014 à Kitzbühel. Fin mai, 30 athlètes se sont ainsi envolés pour la capitale portugaise. Ils ont totalisé 42 départs (17 distances de sprint et 25 distances standard) et remporté 13 magnifiques médailles (6 médailles d'or, 2 d'argent et 5 de bronze).



Swiss Duathlon

En janvier 2016, Lukas Baumann s'est vu confier la tâche de Duathlon Director. Le Président de Produathlon Suisse va désormais gérer les activités de duathlon sous la marque Swiss Duathlon, intégrée à Swiss Triathlon. Il a également chapeauté les réunions de la Commission de duathlon qui s'est réunie 6 fois pour parler des affaires stratégiques et opérationnelles. Outre Lukas Baumann, Stefan Ruf (Président CO Powerman Zofingen), Simon Luder (Chef LS Duathlon), Christoph Mauch (Directeur sportif Swiss Triathlon) et Oliver Imfeld (Directeur Swiss Triathlon) faisaient également partie de la commission. Parallèlement à Stefan Ruf, un représentant du duathlon a régulièrement participé aux réunions du Comité directeur de Swiss Triathlon.

Outre la promotion du duathlon en général, la priorité de 2016 était la coordination et l'organisation de la série de courses de duathlon. Cette série a été organisée en 2016 pour la dernière fois sous le nom cablex Produathlon Point Races. Après que cablex ait cessé de sponsoriser les séries de courses, Lukas Baumann a réussi à trouver un nouveau partenaire et sponsor en titre, EISENHORN et trois autres partenaires pour 2017, Brooks, Job Impuls et cablex. De plus, la société Crespo est le nouvel équipementier de l'équipe nationale. Les athlètes de l'équipe nationale ont donc débuté 2016 dans de nouvelles tenues de compétition.

En ce qui concerne la promotion du duathlon, des entretiens couronnés de succès ont été menés avec les organisateurs du Triathlon Tramelan, permettant de poser de bonnes bases pour organiser prochainement les courses Powerman dans le Jura. Cela permettra de renforcer la marque Powerman et de lancer le duathlon en Suisse romande.

Dans le domaine des activités marketing, la publication du deuxième magazine «Duathlete» avec un tirage de 26 000 exemplaires, était l'une des préoccupations principales.

Au niveau personnel, Lukas Baumann a été épaulé par Thierry Bessède qui va se charger de la promotion du duathlon en Suisse romande. Un changement de personnel a eu lieu pour le mandat Duathlon, sport de performance, Ronnie Schildknecht ayant remplacé Simon Luder le 01.12.2016.

1.5 Secrétariat

En 2016, le secrétariat de Swiss Triathlon employait 4 personnes (290%). Outre la gestion administrative de la Fédération et l'encadrement des membres, le secrétariat s'occupe de la communication (Marketing, Sponsoring), des finances, du sport populaire et de l'événementiel (Assemblée des délégués, Award Night).

Communication

En 2016, Simona Fessler a été nommée Responsable de la communication à 50% (elle travaille déjà à 50% pour les finances). Elle s'est occupée de la mise en œuvre du nouveau concept de communication et a dirigé l'équipe des médias. 5 journalistes et photographes s'occupent de la couverture médiatique et rédigent des articles pour notre site Web, principalement des actualités quotidiennes, mais aussi des textes sur différents sujets.

Lors de l'Assemblée des délégués en mars 2016, Swiss Triathlon a pu présenter le nouveau site Web, tout juste mis en ligne. En prévision des Jeux olympiques à Rio, un programme d'actualités de Swiss Olympic a été implémenté sur notre site, permettant ainsi d'intégrer des reportages quotidiens de différentes rédactions (Swiss Olympic, ITU, fédérations, sportifs). Précisément pendant les Jeux olympiques, la couverture médiatique a été très importante grâce à l'excellente collaboration avec l'équipe médias de Swiss Olympic, qui était sur place.

En mai, Swiss Triathlon a organisé une conférence de presse à Wallisellen avec les 4 médaillés olympiques, Jolanda Annen, Sven Riederer, Andrea Salvisberg et Nicola Spirig. L'équipe s'est présentée et a répondu aux questions des médias. Ringier a produit un flux d'information continu et l'a publié sur Facebook. 14 000 personnes ont cliqué sur cette publication.



Parallèlement au site Web, les activités sur Facebook ont fortement augmenté. Nous y publions de brèves informations ainsi que des tirages au sort de dossards de départ et des actions spéciales qui ont énormément de succès. À la fin de l'année, Swiss Triathlon comptabilisait 3 400 fans Facebook.





Dans le domaine du sponsoring, nous avons réussi à conclure un partenariat avec la société Brack.ch au début de l'année. Brack n'a malheureusement pas souhaité prolonger cette collaboration et Swiss Triathlon n'a actuellement aucun sponsor principal. En revanche, le partenariat avec notre équipementier Descente est très satisfaisant. Nous avons en effet pu prolonger le contrat de 8 ans, jusqu'en 2024 et par ailleurs, nos recettes ont fortement augmenté grâce aux ventes d'articles de merchandisage sur le marché asiatique.

Au niveau des fournisseurs (supplier), nous avons acquis quelques nouveaux partenaires, la destination Davos Klosters, la société Medbase, l'entreprise Ast+Fischer ou encore MY sport. Les contrats avec Antistress AG (Burgerstein) et MZERO (Mizuno, Zoggs) ont été prolongés.

En 2016, le chiffre d'affaires du merchandisage de Swiss Triathlon a considérablement augmenté, passant à CHF 200 000. Une augmentation due principalement aux ventes de textiles Swiss Triathlon plus importantes que prévues de notre équipementier et partenaire Descente sur le marché coréen. La provision de Swiss Triathlon a donc augmenté de CHF 100 000.

De plus, notre nouvelle boutique en ligne www.swisstriathlonshop.ch nous a permis d'accroître le chiffre d'affaires des articles de merchandisage.



Action spéciale sur
www.swisstriathlonshop.ch

Swiss Triathlon Award Night

Pour clore en beauté les 10 ans de partenariat avec Erdgas, la Swiss Triathlon Award Night 2016 a été organisée à l'Hotel Radisson Blu à Zurich, dans un cadre très raffiné. Près de 100 invités de la grande famille du triathlon ainsi que des représentants de l'économie et des médias ont assisté à cet événement festif. Après des tables rondes et des entretiens au sujet de Rio et d'Hawaï, le grand moment tant attendu est arrivé: la remise des prix.

La récompense du Swiss Triathlon a été attribuée dans cinq catégories:



Athlete of the Year:

Daniela Ryf, Ronnie Schildknecht

Junior Athlete of the Year:

Jasmin Weber, Maxime Fluri

Coach of the Year:

Brett Sutton

Youth Development Award:

Nachwuchsabteilung 3star cats Wallisellen

Triathlon Volunteer of the Year:

Manuel Ott (Ironman Switzerland)

2 récompenses spéciales ont également été attribuées, 2 «Lifetime Awards», l'un à Sven Riederer (16 ans en équipe nationale et 16 ans parmi l'élite mondiale sur courte distance) et l'autre à Natascha Badmann (20 ans athlète PRO à Hawaï, dont 6 victoires).





Éthique

Antidopage

En 2016, 60 contrôles ont été effectués sur les triathlètes suisses (38 contrôles sanguins et 22 contrôles urinaires) par Antidoping Suisse, 39 dans le cadre du concept de contrôle d'Antidoping Suisse et 21 sur demandes de tiers. Ces contrôles se sont déroulés aussi bien pendant qu'en dehors des compétitions. Dans le domaine du duathlon, Antidoping Suisse a procédé à 9 contrôles propres (tous avec prélèvement sanguin et urinaire) et 9 contrôles sur demandes de tiers (contrôle urinaire uniquement). Malheureusement, deux premiers avertissements ont été prononcés à l'encontre d'athlètes en raison de l'absence de planification trimestrielle. (Remarque: les chiffres exacts seront publiés dans le rapport annuel 2016 d'Antidoping Suisse).

En mars, 80 athlètes ont participé aux journées test pour les équipes nationales à Tenero. En plus des tests, Swiss Triathlon a également soutenu une sensibilisation faite par Antidoping Suisse sur divers sujets liés aux médicaments et suppléments. Le sujet anti-dopage fait partie intégrante des cours de formation de Swiss Triathlon. Tous les deux ans un conférencier est invité sur ce sujet, la dernière fois en 2015 nous avons eu le plaisir de recevoir Mathias Kamber lors de la journée des entraîneurs à Macolin.

Code de conduite

En 2016 Swiss Triathlon a élargi son code de conduite. En plus du code de conduite existant pour les entraîneurs, les athlètes et les parents, le code de conduite de Swiss Olympic a été récemment adoptée pour les employés et les fonctionnaires.

Oliver Imfeld
Directeur

1.6 Département Finances

Les recettes de 2016, qui s'élèvent à CHF 2.130 millions, dépassent le budget de CHF 130'000. Les revenus du merchandising y ont fortement contribué. Du côté des dépenses, nous enregistrons environ CHF 60'000 de frais supplémentaires. Toutefois, il en est résulté un bénéfice d'exploitation de CHF 12'500 au lieu d'une perte budgétisée de CHF 65'000. Cela a eu deux conséquences positives:

- Un résultat annuel de -CHF 9'000 au lieu de -CHF 35'000
- Un capital du fonds de la relève qui s'élève à environ CHF 80'000 au lieu de CHF 40'000

Analyse des comptes annuels

Comme indiqué plus haut, le chiffre d'affaires de Swiss Triathlon a été de CHF 2'132'368. Les recettes supplémentaires résultent notamment du contrat avec l'équipementier Descente. Descente est autorisé à commercialiser sur le marché coréen des tenues arborant la marque Swiss Triathlon. Swiss Triathlon reçoit en contre-partie une participation aux bénéfices qui, en 2016, a nettement dépassé les estimations. Par ailleurs, les dépenses ont dépassé le budget, ce qui s'explique par des dépenses supplémentaires liées à la communication (nouveau site Internet), à la direction de l'association (Swiss Triathlon Award Night) et à la promotion (achats de merchandising). Swiss Triathlon a clôturé l'année 2016 avec une perte de CHF 9'000 (au lieu de -CHF 35'000).

Augmentation des fonds

Les clubs de Swiss Triathlon versent à présent une contribution variable de CHF 10.00 au fonds de la relève pour chaque membre de plus de 18 ans. Cela représente un montant d'environ CHF 40'000 en 2016. Swiss Triathlon a prélevé CHF 35'000 dans le fonds pour les projets de la relève (au lieu de CHF 75'000 comme prévu). Le fonds de la relève a ainsi été augmenté de CHF 5'000 net et s'élève à la fin de l'exercice à environ CHF 80'000.

CHF 2'500 ont également été attribués au fonds des Jeux olympiques (affecté aux dépenses et projets liés aux Jeux olympiques), ce qui a porté son montant à CHF 27'500.





Stabilité du capital

Le capital de l'association reste stable autour de CHF 260'000 et comprend:

- CHF 160'000 en capital propre
- CHF 98'000 en fonds (relève et Jeux olympiques)

Perspectives

Malgré sa rétrogradation par Swiss Olympic, Swiss Triathlon recevra environ CHF 600'000 de la part de Swiss Olympic durant les années 2017 à 2020. Cela est dû au fait que Swiss Olympic reçoit à présent CHF 40 millions au lieu de 25 millions de la part de la Société du Sport-Toto et de la Loterie Romande. Cette garantie aide Swiss Triathlon dans la planification des engagements pour le sport de haut niveau. La difficulté réside dans le fait que les subventions sont principalement destinées au personnel et aux fonctionnaires du sport de haut niveau. Les associations doivent elles-mêmes financer la plus grande partie des coûts des mesures d'entraînement et des compétitions, en utilisant les subventions des sponsors, des bienfaiteurs ou en les facturant aux athlètes.

Le sponsoring représente donc le grand défi de 2017. Si le départ de Brack peut être compensé par le partenariat avec Descente (contribution de base plus participation aux bénéfiques du merchandising), Swiss Triathlon doit s'efforcer de trouver un sponsor principal supplémentaire au plus tard pour 2018 afin de pouvoir maintenir le budget à hauteur d'environ CHF 2.0 millions.

Serge Ledermann
Comité Département Finances

2 Comptes annuels 2016



2.1 Bilan du 31.12.2016

	31.12.2016 CHF	31.12.2015 CHF
Liquidités	249'898	169'824
Créances résultant de livraisons et de prestations	122'437	46'047
Autres créances à court terme	17'214	-
Comptes de régularisation actifs	201'144	256'450
Actif circulant	590'693	472'322
Immobilisations financières	97'998	105'833
Immobilisations corporelles	4	13'338
Immobilisations incorporelles	1	1
Actif immobilisé	98'003	119'172
ACTIFS	688'696	591'494
	31.12.2016 CHF	31.12.2015 CHF
Engagements issus de livraisons et de prestations	179'617	160'980
Autres engagements à court terme	44'757	79'637
Provisions à court terme	9'000	15'000
Comptes de régularisation passifs	177'753	63'231
Engagements à court terme	411'127	318'848
Provisions à long terme	20'000	14'000
Engagements à long terme	20'000	14'000
Capital des fonds	105'931	98'163
Capital des fonds	537'058	431'012
Capital libre		
Report à nouveau	160'483	218'343
Résultat annuel	-8'845	-57'861
Capital d'organisation	151'638	160'482
PASSIFS	688'696	591'494



2.2 Comptes de résultat 01.01.-31.12.2016

	2016 CHF	2015 CHF
Avantages reçus	428'808	545'699
- dont affectés	-	-
- dont libres	428'808	545'699
Subventions publiques	114'180	322'005
- dont subventions de Swiss Olympic	-	-
Subventions privées	717'500	583'000
- dont subventions de Swiss Olympic	717'500	583'000
Recettes issues de livraisons et de prestations	1'021'881	884'126
PRODUIT D'EXPLOITATION	2'282'369	2'334'830
Subventions et avantages versés	1'768'046	1'842'647
- dont sport élite	738'923	783'868
- dont relève	511'277	503'153
- dont sport de masse	209'319	250'373
- dont autres activité fédération	308'527	305'252
Charges de personnel	317'156	312'764
Charges de biens et services	184'586	213'387
Amortissements	1	8'695
CHARGES D'EXPLOITATION	2'269'789	2'377'493
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	12'580	-42'663
Résultat financier	2'934	2'024
Résultat hors exploitation	-14'541	-23'691
Impôt	25'265	43'775
RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	-1'078	-64'771
Modification du capital de fonds	-7'767	6'910
RÉSULTAT ANNUEL (AVANT ATTRIBUTION AU CAPITAL D'ORGANISATION)	-8'845	-57'861
Répartition / Utilisation		
- Répartition du capital affecté	-	-
- Répartition du capital libre	8'845	57'861
	-0	-0

2.3 Garantie de fond et du capital de la fédération



2016 CHF	État au 1 ^{er} janvier	Répartition	Transferts internes	Utilisation	Attribution au résultat financier	Total de la variation	État au 31 décembre
Capital du fonds							
Fonds Donateurs Relève	165	-	-	-	-	-	165
Fonds Relève	72'997	40'420	-	-35'000	-79	5'340	78'338
Fonds Olympia	25'000	2'500	-	-	-72	2'428	27'428
Total des capitaux du fonds	98'162	42'920	-	-35'000	-151	7'768	105'931
Capital d'organisation							
Capital libre	160'483			-8'845		-8'845	151'638
Total du capital d'organisation	160'483	-	-	-8'845	-	-8'845	151'638

2015 CHF	État au 1 ^{er} janvier	Répartition	Transferts internes	Utilisation	Attribution au résultat financier	Total de la variation	État au 31 décembre
Capital du fonds							
Fonds Donateurs Relève	165	-	-	-	-	-	165
Fonds Relève	104'908	3'165	-	-35'000	-76	-31'910	72'997
Fonds Olympia	-	25'000	-	-	-	25'000	25'000
Total des capitaux du fonds	105'073	28'165	-	-35'000	-76	-6'910	98'162
Capital d'organisation							
Capital libre	218'344			-57'861		-57'861	160'483
Total du capital d'organisation	218'344	-	-	-57'861	-	-57'861	160'483



2.4 Tableau des immobilisations

2016 CHF	Aménagements techniques et machines	Terrains non bâtis	Véhicules	Matériel sportif & accessoires	Total
Valeurs comptables nettes au 1.1.2016	1	1	1	13'334	13'337
Coût d'acquisition et de revient ou valeurs brutes actuelles					
État au 1.1.2016	24'012	14'001	6'501	33'327	77'841
Entrées					-
Variations de valeurs actuelles					-
Sorties				-20'000	-20'000
Reclassifications					-
État au 31.12.2016	24'012	14'001	6'501	13'327	57'841
Corrections de valeur cumulées					
État au 1.1.2016	24'011	14'000	6'500	19'993	64'504
Amortissements planifiés				4'999	4'999
Dépréciations d'actifs					-
Sorties				-11'666	-11'666
Reclassifications					-
État au 31.12.2016	24'011	14'000	6'500	13'326	57'837
Valeurs comptables nettes au 31.12.2016	1	1	1	1	4
Montant restant de la réévaluation au-delà des coûts d'acquisition et de revient					

2015 CHF	Aménagements techniques et machines	Terrains non bâtis	Véhicules	Matériel sportif & accessoires	Total
Valeurs comptables nettes au 1.1.2015	2'029	1	1	1	2'032
Coût d'acquisition et de revient ou valeurs brutes actuelles					
État au 1.1.2015	24'012	14'001	6'501	13'327	57'841
Entrées				20'000	20'000
Variations de valeurs actuelles					-
Sorties					-
Reclassifications					-
État au 31.12.2015	24'012	14'001	6'501	33'327	77'841
Corrections de valeur cumulées					
État au 1.1.2015	21'983	14'000	6'500	13'326	55'809
Amortissements planifiés	2'028			6'667	8'695
Dépréciations d'actifs					-
Sorties					-
Reclassifications					-
État au 31.12.2015	24'011	14'000	6'500	19'993	64'504
Valeurs comptables nettes au 31.12.2015	1	1	1	13'334	13'337
Montant restant de la réévaluation au-delà des coûts d'acquisition et de revient					

2.5 Tableau des provisions

CHF	Autres provisions	Total
Valeur comptable au 01.01.2015	29'000	29'000
Constitution	-	-
Utilisation	-	-
Dissolution	-	-
Ristourne	-	-
Valeur comptable au 31.12.2015	29'000	29'000
Valeur comptable au 01.01.2016	29'000	29'000
Constitution	-	-
Utilisation	-	-
Dissolution	-	-
Ristourne	-	-
Valeur comptable au 31.12.2016	29'000	29'000





2.6 Annexe

1 Principes comptables appliqués (bases/principes d'évaluation)

Comptabilité et principes de présentation des comptes - généralités

Les comptes annuels se fondent en premier lieu sur les dispositions du nouveau droit comptable et les recommandations relatives à la présentation des comptes Swiss GAAP FER 21, modifiées en 2014 et entrées en vigueur au 1^{er} janvier 2016. A des fins de comparaison, les indications concernant l'année précédente ont fait l'objet d'une adaptation aux dispositions du nouveau droit comptable et aux recommandations relatives à la présentation des comptes Swiss GAAP FER. D'un point de vue juridique, les comptes de l'exercice précédent validé par l'assemblée des délégués sont déterminants. Le rapport de performance fait partie intégrante du rapport annuel.

Les coûts d'acquisition ou de production ou les valeurs actuelles servent de base pour l'évaluation. La présentation des comptes d'exploitation suit la méthode des charges par nature. Les comptes annuels se basent donc sur les valeurs comptables de l'entreprise et donnent une image réelle de sa situation patrimoniale et financière ainsi que de ses résultats («true and fair view»). Les comptes annuels sont établis en partant de la supposition que l'association poursuivra ses activités.

Le rapport est établi en francs suisses (CHF). Les principes comptables essentiels sont expliqués ci-après.

Liquidités

Les liquidités comprennent le contenu de la caisse, les chèques immédiatement encaissables, les avoirs sur comptes bancaires et postaux ainsi que les placements à terme dont l'échéance ne dépasse pas 3 mois.

Créances

Les créances sont évaluées par rapport à leur valeur nominale, déduction faite des corrections de valeur éventuellement nécessaires pour les créances douteuses.

Comptes de régularisation des actifs

Les comptes de régularisation des actifs sont indiqués en valeur nominale.

Immobilisations financières

Les immobilisations financières sont comptabilisées aux coûts d'acquisition minorés des pertes de valeur. Les titres dans les immobilisations financières sont évalués aux valeurs actuelles. Les dépôts bancaires, qui ont un caractère à long terme en raison de leur affectation,

sont également présentés en immobilisations financières et évalués à leur valeur nominale.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles portées au bilan correspondent aux coûts d'acquisition minorés des amortissements et des éventuelles corrections de valeur. La limite inférieure d'inscription à l'actif est fixée à 3 000,00 CHF. Les amortissements sont linéaires en raison des durées d'utilisation estimées qui suivent:

- *équipement informatique: 3-5 ans*
- *meublier et équipements: 8-10 ans*
- *véhicules: 3-6 ans*
- *accessoires et appareils sportifs: 3-8 ans*

Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont portées à l'actif lorsqu'elles sont clairement identifiables et qu'il est possible de déterminer les coûts avec certitude ainsi que lorsqu'elles apportent à l'association un avantage mesurable sur plusieurs années. La limite inférieure d'inscription à l'actif est fixée à 3 000,00 CHF. L'évaluation des immobilisations incorporelles se fait en déduisant des frais d'acquisition les amortissements et pertes de valeur nécessaires d'un point de vue de gestion. La durée d'utilisation d'un logiciel informatique est de 5 ans.

Pertes de valeur (dépréciations)

Le maintien des valeurs patrimoniales à long terme fait l'objet d'une évaluation à chaque date de clôture. Si des indices montrent une dépréciation, on procède à un calcul de la valeur recouvrable (test de dépréciation). Si la valeur comptable dépasse la valeur recouvrable, on procède à un ajustement avec incidence sur le compte de pertes et profits par le biais d'amortissements ou dépréciations exceptionnels.

Fonds affectés

Les fonds affectés résultent soit d'une disposition explicite du donateur, soit des circonstances de la donation qui impliquent une affectation par le donateur.

Capitaux propres

Les capitaux propres comprennent les moyens dont dispose Swiss Triathlon dans le cadre de l'objectif statutaire.

Obligations de prévoyance pour le personnel

Les employés et anciens employés bénéficient de diverses prestations de prévoyance ou pensions de retraite qui sont versées en conformité avec les prescriptions légales. L'association est affiliée à la fondation collective





d'une société d'assurance et n'assume pas elle-même le risque. Ce dispositif de prévoyance est financé par les cotisations des employés et des employeurs. Les conséquences économiques du dispositif de prévoyance existant sur l'association font l'objet d'une évaluation annuelle. Un intérêt économique est comptabilisé à l'actif s'il est prévu et licite d'utiliser les excédents de couverture du dispositif de prévoyance pour les futures charges de prévoyance de l'association. Une obligation issue des dispositifs de prévoyance est inscrite au passif si les conditions de constitution d'une provision sont remplies. Les réserves de cotisations employeurs disponibles sont intégrées dans les actifs en tant que valeur patrimoniale. Les modifications de l'intérêt ou de l'obligation économique sont inscrites dans les charges de personnel, de même que les cotisations de la période échue et ont une incidence sur le compte de pertes et profits.

Comptes de l'entreprise

La structure du compte d'exploitation est celle de la méthode des charges par nature. Les charges et bénéfices sont strictement séparés d'après le principe des montants bruts. Les produits nets émanant de livraisons et de prestations (recettes issues de prestations) sont intégrés à la période à laquelle les prestations de service ont été réalisées. Les recettes issues de prestations s'entendent déduction faite des avoirs, minorations et impôts sur le chiffre d'affaires.

Tableau des flux de trésorerie

En raison de sa qualification en tant que petite organisation par le Swiss GAAP FER 21, l'association n'a pas besoin d'établir un tableau des flux de trésorerie.

2 Explication des postes du bilan

Comptes de régularisation des actifs

Les comptes de régularisation des actifs concernent principalement les arriérés de subvention de Swiss Olympic et de l'Office fédéral du sport (OFSP) pour 2016.

Actifs financiers - patrimoine affecté

Le poste Patrimoine affecté indique l'état du compte bancaire des fonds de relève au 31.12.2016.

Obligations résultant de livraisons et de prestations

Les obligations résultant des LP concernent principalement les paiements dus au 31.12.2016 (IT, Datasport, Award Night, OFSP) ainsi que des obligations résultant aux paiements retournés.



Comptes de régularisation des passifs

Les comptes de régularisation des passifs concernent principalement les prestations déjà perçues pour les années à venir.

3 Explications des postes du compte d'exploitation

Les recettes d'exploitation se composent des produits résultant des livraisons et prestations, des donations reçues ainsi que des subventions du secteur public et des contributions du secteur privé.

Dans la position des avantages reçus sont inclus pour la première fois les prestations en nature (équipement d'entraînement et de compétition). Les chiffres de l'année passée ont été adaptés pour des raisons de lisibilité.

Le poste Recettes résultant des LP correspond aux prises de licences, versements des organisateurs, cotisations propres compensées ainsi qu'aux recettes provenant des ventes d'articles de merchandising.

Comme l'année précédente, les prestations gratuites relevant de l'alimentation/des compléments sportifs de cet exercice atteignent 16 000,00 CHF (année dernière 28 000,00 CHF).

Les charges de l'entreprise comprennent les «charges sectorielles» liées au sport de compétition, à la relève, au sport amateur et au fonctionnement de l'association à la rubrique «Cotisations et donations réelles».

Si l'on considère les cotisations et donations effectivement reçues, le montant total des charges de personnel s'élève à 802 764 CHF (année dernière 786 017 CHF).

Charges administratives (charges de personnel comprises) et méthode appliquée:

La structure de coûts présentée ci-dessous s'appuie sur la méthode de calcul des charges administratives de l'association. Les charges de projets et de prestations comprennent toutes les charges qui contribuent directement à atteindre les objectifs statutaires de l'association. Les charges administratives rendues publiques sont celles qui ne contribuent aux prestations de service et liées au projet que de manière indirecte et dont les groupes cibles n'ont donc pas une connaissance immédiate. Celles-ci assurent néanmoins les fonctions essentielles (administration centrale, direction comprise) de l'association (aucune charge pour les collectes de fonds et promotions d'ordre général).



	2016		2015	
	CHF	%	CHF	%
Charges de projets et de prestations				
Cotisations et donations effectivement reçues	1 768 046		1 692 647	
Frais de fonctionnement	-		3 078	
Amortissements	1		6 667	
Total	1 768 047	76 %	1 702 392	76 %
Charges administratives				
Charges de personnel	317'156		312 764	
Frais de fonctionnement	184'586		210 309	
Amortissements	-		2 028	
Total	501'742	24%	525 101	24%
Total des charges de l'entreprise	2 269 789	100%	2 227 493	100%

4 Nom / Forme juridique / Siège

Swiss Triathlon
 Haus des Sports
 Talgutzentrum 27
 3063 Ittigen
 Forme juridique: association

5 Explication du nombre annuel moyen d'emplois à temps plein

Swiss Triathlon occupe 10 collaborateurs occupant à eux tous 7,5 emplois à temps plein (7,9 emplois à temps plein l'année dernière).

6 Solde des obligations résultant des opérations de leasing similaires à un contrat d'achat et autres obligations de leasing

	2016	2015
Solde des obligations de leasing similaires à un contrat d'achat	11 735	16 002

7 Obligations envers les organismes de prévoyance (LPP)

	2016	2015
Obligations envers les organismes de prévoyance	-	28 700

8 Montant total de toutes les rémunérations aux membres de l'organe suprême de l'association

Les rémunérations des membres de l'organe suprême de l'association concernent uniquement le remboursement des frais.

9 Montant total de toutes les rémunérations aux personnes mandatées par la direction

Nous renonçons à la publication du montant total de toutes les rémunérations de la direction, car une seule personne assure la direction.

10 Explications sur les évènements essentiels survenus après la date de clôture

Entre la date de clôture et l'approbation des comptes annuels par le comité directeur le 16 février 2017, aucun évènement notable n'est intervenu qui soit susceptible d'influencer la validité des comptes de l'année 2016 ou qui exige d'être publié ici.





2.7 Revisionsbericht



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée des délégués de Swiss Triathlon

Ittigen

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de variation du capital et annexe) de Swiss Triathlon pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016. Conformément aux dispositions de Swiss GAAP RPC 21, le rapport de performance n'est pas soumis au contrôle de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC, à la loi suisse et aux statuts incombe à la Direction alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des procédures de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'association contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec les dispositions de Swiss GAAP RPC. En outre, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

PricewaterhouseCoopers AG



Michael Brügger
Expert-réviseur
Réviseur responsable



Rolf Johner
Expert-réviseur

Bern, le 16 février 2017

Annexe:

- Comptes annuels (bilan, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe)

PricewaterhouseCoopers AG, Bahnhofplatz 10, Postfach, 3001 Bern
Telefon: +41 58 792 75 00, Telefax: +41 58 792 75 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers AG est membre d'un réseau mondial de sociétés juridiquement autonomes et indépendantes les unes des autres.

3 Perspective 2017



3.1 Budget 2017

	31.12.2015 CHF	31.12.2016 CHF	Budget 2017 CHF
Avantages reçus	545'699	428'808	380'000
- dont affectés	-	-	-
- dont libres	545'699	428'808	380'000
Subventions publiques	322'005	114'180	95'000
- dont subventions de Swiss Olympic	-	-	-
Subventions privées	583'000	717'500	630'500
- dont subventions de Swiss Olympic	583'000	717'500	630'500
Recettes issues de livraisons et de prestations	884'126	1'021'881	1'030'500
PRODUIT D'EXPLOITATION	2'334'830	2'282'369	2'136'000
Subventions et avantages versés	1'842'647	1'768'046	1'726'000
- dont sport élite	783'868	738'923	769'000
- dont relève	503'153	511'277	500'000
- dont sport de masse	250'373	209'319	182'500
- dont autres activité fédération	305'252	308'527	274'500
Charges de personnel	312'764	317'156	300'000
Charges de biens et services	213'387	184'586	146'000
Amortissements	8'695	1	-
CHARGES D'EXPLOITATION	2'377'493	2'269'789	2'172'000
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-42'663	12'580	-36'000
Résultat financier	2'024	2'934	2'000
Résultat hors exploitation	-23'691	-14'541	-
Impôt	43'775	25'265	20'500
RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	-64'771	-1'078	-58'500
Modification du capital de fonds	6'910	-7'767	28'500
RÉSULTAT ANNUEL (AVANT ATTRIBUTION AU CAPITAL D'ORGANISATION)	-57'861	-8'845	-30'000
Répartition / Utilisation			
- Répartition du capital affecté	-	-	-
- Répartition du capital libre	57'861	8'845	30'000
	-0	-0	-



3.2 Dates 2017 & AD 2018

- 17.03. 29. Assemblée des Délégués
- 09.04. PRO League & Swiss Triathlon Circuit, Glatt Walliseller Triathlon
- 21.05. CS Duathlon, Zofingen
- 16.-18.06. ETU Triathlon Standard Distance European Championships, Kitzbühel
- 23.-25.06. ETU Triathlon Sprint Distance European Championships, Düsseldorf
- 11.06. CS Medium Distance, Ironman 70.3, Rapperswil-Jona
- 24.06. CS Cross Triathlon XTerra Switzerland, Vallée de Joux
- 02.07. PRO League, Urner Triathlon
- 30.07. Ironman Switzerland, Zürich
- 06.08. PRO League, Triathlon de Nyon
CS Triathlon Sprint Distance Elite, U23, Juniors, Jeunesse 16-17
CM Triathlon Standard Distance Age Group
- 20.08. PRO League, Triathlon Lausanne
CS Triathlon Team Relay
CS Triathlon Jeunesse 14-15
- 03.09. ITU Powerman Duathlon Long Distance World Championship, Zofingen
- 09.09. CS Triathlon Ecoliers, Reiden
- 01./02.12. Journée des entraîneurs Swiss Triathlon, Macolin
- 16.03.2018 30. Assemblée des Délégués Swiss Triathlon, Ittigen**